

**RAPPORT**  
**om årsredovisningen för Europeiska polisakademien för budgetåret 2007**  
**samt akademins svar**

(2008/C 311/20)

**INNEHÅLLSFÖRTECKNING**

|                             | <i>Punkt</i> | <i>Sida</i> |
|-----------------------------|--------------|-------------|
| INLEDNING .....             | 1–2          | 137         |
| REVISIONSFÖRKLARING .....   | 3–6          | 137         |
| IAKTTAGELSER .....          | 7–15         | 137         |
| Tabell 1–3 .....            |              | 139         |
| <b>Akademins svar</b> ..... |              | <b>141</b>  |

## INLEDNING

1. Europeiska polisakademien (nedan kallad *akademien*) inrättades genom rådets beslut 2000/820/RIF, upphävt 2005 och ersatt med rådets beslut 2005/681/RIF <sup>(1)</sup>. Akademins uppgift är att fungera som ett nätverk och sammanföra de nationella instituten för polisutbildning i medlemsstaterna för att ombesörja utbildningstillfällena, på grundval av gemensamma normer, för högre polismän.

2. I *tabell 1* ges en sammanfattning av akademins behörighet och verksamhet. De viktigaste uppgifterna i akademins årsredovisning för budgetåret 2007 återges i *tabellerna 2 och 3*.

## REVISIONSFÖRKLARING

3. Denna revisionsförklaring riktas till Europaparlamentet och rådet i enlighet med artikel 185.2 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 <sup>(2)</sup>. Den har utarbetats efter en granskning av akademins räkenskaper i enlighet med artikel 248 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

4. Akademins räkenskaper för det budgetår som slutade den 31 december 2007 <sup>(3)</sup> har upprättats av dess direktör i enlighet med artikel 11 i rådets beslut 2005/681/RIF och överlämnats till revisionsrätten som ska avge en revisionsförklaring om räkenskapernas tillförlitlighet och de underliggande transaktionernas laglighet och korrekthet.

5. Revisionsrätten utförde sin revision i enlighet med IFAC:s och Issais <sup>(4)</sup> internationella revisionsstandarder och god revisorssed, i den mån dessa kan tillämpas på de förhållanden som råder inom Europeiska gemenskapen. Revisionen planerades och utfördes så att revisionsrätten skulle uppnå rimlig säkerhet om att räkenskaperna är tillförlitliga och att de underliggande transaktionerna är lagliga och korrekta.

6. Revisionen har gett revisionsrätten tillräcklig grund för revisionsförklaringen nedan.

**Räkenskapernas tillförlitlighet**

Med undantag av de förhållanden som beskrivs i punkterna 9 och 10 är akademins räkenskaper för det budgetår som slutade den 31 december 2007 i allt väsentligt tillförlitliga. Revisionsrätten vill också uppmärksamma iakttagelsen i punkt 7.

**De underliggande transaktionernas laglighet och korrekthet**

Med undantag av de förhållanden som beskrivs i punkterna 14 och 15 är de transaktioner som ligger till grund för akademins årsredovisning som helhet lagliga och korrekta. Revisionsrätten vill också uppmärksamma iakttagelsen i punkt 13.

## IAKTTAGELSER

7. Akademins budget för 2007 uppgick till 6,5 miljoner euro jämfört med 5,1 miljoner euro året innan. Ökningen av budgeten berodde på utökningen av akademins aktiviteter. Detta budgetbelopp inkluderade inte ett bidrag på 1,5 miljoner euro som mottagits av kommissionen 2007 för att genomföra ett Medaprogram <sup>(5)</sup>. Denna situation strider mot enhetsprincipen och principen om riktighet i budgeten.

8. Endast 5,6 miljoner euro av 2007 års åtagandebemyndiganden <sup>(6)</sup> användes, och av dem fördes 1,7 miljoner euro över. Mer än 20 % (0,5 miljoner euro) av de anslag som fördes över från det föregående året förföll. Den stora mängden överförda och förfallna anslag tyder på problem i budgetförvaltningen.

9. Liksom 2006 hade inte akademien ett ordentligt system för redovisning av åtaganden under huvuddelen av året. När det till exempel gällde driftskostnader fattades besluten av direktören på styrelsens inrådan. Åtaganden bokfördes mot budgetposter först efter det att betalningar hade gjorts. Avsaknaden av normer för intern kontroll <sup>(7)</sup> samt icke ändamålsenlig budgetövervakning resulterade i att utgifterna blev större än de belopp som fastställdes för vissa budgetposter. Detta ledde i sin tur antingen till att överföringar i efterhand gjordes för att korrigera övertrasseringarna eller till att nya budgetposter skapades från grunden.

10. I november 2007 infördes ett redovisningssystem för åtaganden när det gäller den löpande verksamheten. Systemet föreskrev uttryckligen att budgetmässiga åtaganden skulle ingås före rättsliga åtaganden och kontroll av tillgången på anslag. Blanketten för det standardmässiga rättsliga åtagandet i detta nya förfarande ger inte tillräckliga rättsliga garantier. Den består av ett enkelt blad som innehåller vissa administrativa uppgifter om projektet samt en fördelning av projektets totala kostnader mellan de aktuella budgetposterna. Inga kontraktsvillkor anges. Detta tillvägagångssätt är inte förenligt med principen om öppenhet.

<sup>(1)</sup> EUT L 256, 1.10.2005, s. 63.

<sup>(2)</sup> EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.

<sup>(3)</sup> Räkenskaperna upprättades den 31 juli 2008 och togs emot av revisionsrätten den 30 september 2008.

<sup>(4)</sup> Internationell sammanslutning av föreningar för revisorer och kvalificerat redovisningsfolk (IFAC) och Internationella standarder för nationella revisionsorgan (Issai).

<sup>(5)</sup> Europa-Medelhavspartnerskapet.

<sup>(6)</sup> Exklusive inkomster avsatta för särskilda ändamål.

<sup>(7)</sup> Normer för intern kontroll antogs/godkändes/infördes av styrelsen den 28 november 2007.

11. I strid med akademins budgetförordning <sup>(1)</sup> hade varken de preliminära redovisningarna eller rapporten om budgetförvaltningen och den ekonomiska förvaltningen utarbetats.

12. Momsfordran för budgetåret 2007, som uppgick till 102 281 euro, hade inte reglerats vid årets slut. Momsfordringar bör regleras regelbundet under året. Denna situation är inte förenlig med sund ekonomisk förvaltning.

13. I akademins budgetförordning förutses behovet av genomförandebestämmelser för budgetförordningen <sup>(2)</sup>. Akademin har ännu inte antagit några genomförandebestämmelser, inte heller bestämmelser som garanterar insyn i akademins upphandlingsförfaranden. Detta kommenterades redan i 2006 års revisionsrapport <sup>(3)</sup>.

14. Upphandlingssystemet följde inte bestämmelserna i budgetförordningen. Det fanns ingen dokumentation tillgänglig som motiverade behovet av inköp av vissa artiklar eller som förklarade varför en viss leverantör hade anlitats. Detta kommenterades redan i 2006 års revisionsrapport <sup>(4)</sup>.

15. Fall identifierades där anslag användes till att finansiera vissa av de akademianställdas privata utgifter. Eftersom det inte var möjligt för revisorerna att granska alla betalningar som gjorts under året, går det inte att kvantifiera vare sig det belopp som oriktigt använts privat eller alla de olika typer av privata utgifter som förekommit. Sådan användning av offentliga medel för privata syften är ett väsentligt fel. Åtgärder bör vidtas som garanterar en fullständig återbetalning av dessa medel.

Denna rapport har antagits av revisionsrätten vid dess sammanträde i Luxemburg den 9 oktober 2008.

*För revisionsrätten*  
Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA  
*Ordförande*

<sup>(1)</sup> Artiklarna 76 och 82.

<sup>(2)</sup> Till exempel i artikel 10.3 och i artiklarna 34 och 74.

<sup>(3)</sup> Punkt 8.

<sup>(4)</sup> Punkt 11.

Tabell 1

## Europeiska polisakademien (Bramshill)

| Gemenskapens behörighetsområde enligt fördraget   | Akademins behörighet enligt rådets beslut 2005/681/RIF  |   | Organisation   | Medel till akademins förfogande under 2007<br>(uppgifter för 2006 inom parentes)   | Produkter och tjänster 2007  |
|---|---|---|--|--|--|
| <p><b>Tillnärmning av lagar</b></p> <p>Fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 30.1 och artikel 34.2.</p> | <p><b>Syfte</b></p> <p>Cepols syfte ska vara att genom optimering av samarbetet mellan de olika delar som akademien består av bidra till utbildningen av medlemsstaternas högre polis-män. Akademien ska stödja och utveckla ett europeiskt tillvägagångssätt när det gäller medlemsstaternas viktigaste problem med brottsbekämpning, brottsförebyggande verksamhet och upprätthållande av den allmänna ordningen och säkerheten, särskilt när det gäller gränsöverskridande frågor med anknytning till dessa problem.</p> | <p><b>Uppgifter</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Fördjupa kunskapen om de nationella polismyndigheternas system och strukturer i övriga medlemsstater och det gränsöverskridande polissamarbetet inom Europeiska unionen.</li> <li>— Förbättra kunskapen om internationella instrument och Europeiska unionens instrument, särskilt avseende följande sektorer: <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Europeiska unionens institutioner och deras funktion och roll samt Europeiska unionens beslutsmekanismer och rättsliga instrument, särskilt deras betydelse för brottsbekämpande samarbete.</li> <li>b) Europols mål, uppbyggnad och funktion samt möjligheterna att optimera samarbetet mellan Europol och berörda brottsbekämpande myndigheter i medlemsstaterna i fråga om bekämpningen av organiserad brottslighet.</li> <li>c) Eurojusts mål, uppbyggnad och funktion.</li> </ul> </li> <li>— Tillhandahålla lämplig utbildning med avseende på upprätthållandet av demokratiska garantier, i synnerhet när det gäller rätten till försvar.</li> </ul> | <p><b>1. Styrelse</b></p> <p><i>Bestående av:</i></p> <p>En delegation från varje medlemsstat.</p> <p>Varje delegation ska ha en röst. Företrädare för kommissionen och för generalsekretariatet vid Europeiska unionens råd och Europol ska inbjudas att närvara vid mötena som observatörer utan rösträtt.</p> <p><b>2. Direktör</b></p> <p>Direktören leder akademien och utses av styrelsen som också kan skilja direktören från dennes uppdrag.</p> <p><b>3. Extern revision</b></p> <p>Revisionsrätten.</p> <p><b>4. Internrevision</b></p> <p>Kommissionens internrevisionstjänst.</p> <p><b>5. Myndighet som beviljar ansvarsfrihet</b></p> <p>Europaparlamentet på rådets rekommendation.</p> | <p><b>Slutlig budget:</b></p> <p>7,4 miljoner euro (5,0)</p> <p>(100 % bidrag från gemenskapen)</p> <p><b>Personalstyrka den 31 december 2007:</b></p> <p>Antal tjänster enligt tjänsteförteckningen: 22,5 (22,5)</p> <p>varav tillsatta: 12 (7)</p> <p>övriga tjänster: (kontraktsanställda, utstationerade nationella experter etc.): 9 (8)</p> <p><b>Personalstyrka totalt: 21 (15)</b></p> | <p>1) Kurser, seminarier och konferenser: 85 konferenser.</p> <p>2) Utbildning och forskning:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— 2 arbetsgrupper för utbildning med 49 handledare från alla medlemsstater.</li> <li>— Rekommendation om utbildare och kursstandard har antagits.</li> <li>— Ett europeiskt tillvägagångssätt när det gäller polisvetenskap har antagits.</li> <li>— Referensgrupper för det elektroniska nätverket och för e-lärande har inrättats.</li> <li>— Databasen e-doc och Cepols ordlista har utvecklats ytterligare.</li> </ul> <p>3) Externa förbindelser:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Avtal undertecknade med Eurojust, Frontex och Europol.</li> <li>— Anordnande av två specifika verksamheter för kandidatländer.</li> <li>— Start av projektet Euromed II.</li> <li>— Preliminära kontakter tagna för samarbete med internationella (OSSE och Interpol) och nationella organisationer (Ryssland och länder inom europeiska granskingspolitiken).</li> </ul> |

Källa: Uppgifter från akademien.

Tabell 2

## Europeiska polisakademien – Resultaträkning för budgetåren 2007 och 2006

(1 000 euro)

|  | 2007         | 2006         |
|--|--------------|--------------|
| <b>Driftsintäkter</b>                                    |              |              |
| Bidrag från gemenskapen                                  | 7 165        | 4 352        |
| <b>Summa (a)</b>   | <b>7 165</b> | <b>4 352</b> |
| <b>Driftskostnader</b>                                   |              |              |
| Personalkostnader  | 1 954        | 1 460        |
| Övriga administrativa kostnader                          | 213          | 358          |
| Drift  | 4 009        | 2 454        |
| <b>Summa (b)</b>   | <b>6 176</b> | <b>4 272</b> |
| <b>Resultat från löpande verksamhet (c = a – b)</b>      | <b>989</b>   | <b>80</b>    |
| Intäkter från finansiella transaktioner (d)              | —            | —            |
| Kostnader för finansiella transaktioner (e)              | – 18         | – 12         |
| <b>Resultat från icke löpande verksamhet (f = d + e)</b> | <b>– 18</b>  | <b>– 12</b>  |
| <b>Ekonomiskt resultat för året (g = c + f)</b>          | <b>971</b>   | <b>68</b>    |

Källa: Uppgifter från akademien.

Tabell 3

## Europeiska polisakademien – Balansräkning per den 31 december 2007 och 2006

(1 000 euro)

|   | 2007         | 2006         |
|---|--------------|--------------|
| <b>Anläggningstillgångar</b>                        |              |              |
| Immateriella anläggningstillgångar                  | 8            | —            |
| Materiella anläggningstillgångar                    | 139          | 37           |
| Långfristiga fordringar                             | 102          | —            |
| <b>Omsättningstillgångar</b>                        |              |              |
| Kortfristiga fordringar                             | 182          | 298          |
| Likvida medel                                       | 4 586        | 3 682        |
| <b>Summa tillgångar</b>                             | <b>5 017</b> | <b>4 017</b> |
| <b>Långfristiga skulder</b>                         |              |              |
| Långfristiga skulder                                | 1 190        | —            |
| <b>Kortfristiga skulder</b>                         |              |              |
| Skulder till leverantörer och andra fordringshavare | 2 788        | 3 949        |
| <b>Summa skulder</b>                                | <b>3 978</b> | <b>3 949</b> |
| <b>Nettotillgångar</b>                              | <b>1 039</b> | <b>68</b>    |
| <b>Reserver</b>                                     |              |              |
| Akkumulerat resultat                                | 68           | —            |
| Ekonomiskt resultat för året                        | 971          | 68           |
| <b>Nettokapital</b>                                 | <b>1 039</b> | <b>68</b>    |

Källa: Uppgifter från akademien. I tabellen sammanfattas de uppgifter som akademien har lagt fram i sin årsredovisning. Årsredovisningen har upprättats enligt principerna för periodiserad redovisning.

**AKADEMINS SVAR**

7. Det aktuella Medaprojektet togs ursprungligen inte med i rapporten om budgetutfallet.

Sedan inrättades tre separata enheter: Cepol, Agis och Meda.

Inkomster och utgifter för respektive enhet var korrekt bokförda per den 31 december 2007.

8. De fyra huvudsakliga skälen till att budgetanslagen inte användes fullt ut är följande:

1. Antalet deltagare i Cepols verksamheter blev färre än förväntat och några verksamheter drogs in.
2. Processen för rekrytering av ny personal tog längre tid än förväntat.
3. De nya lokaler som skulle ha tillhandahållits av NPIA, Bramshill, hösten 2007 blev inte tillgängliga 2007.
4. Kostnaden för att organisera Cepols verksamhet blev lägre än beräknat tack vare att de som organiserade verksamheten använde kostnadseffektiva lösningar.

9. 2007 hade Cepol ännu inte inrättat ett bokföringssystem som uppfyllde kraven i budgetförordningen. Ett pappersbaserat system för åtaganden och ansvarsfördelning inrättades i december 2007 och började tillämpas den 1 januari 2008. Periodiserad redovisning började tillämpas i juni 2008. Nya budgetposter användes som en temporär lösning. De interna förfarandena har setts över och ändrats för att garantera att de påpekade felen inte kommer att upprepas.

10. I november 2007 godkände Cepols styrelse ett system med avtal mellan de nationella polishögskolorna/instituten och Cepol, vilket trädde i kraft den 1 januari 2008. Systemet kommer att ändras ytterligare för att öka öppenheten kring de avtal som ingås med polishögskolorna/instituten. Ett förslag ska läggas fram för styrelsen i september.

11. Utkastet till årsredovisning 2007 hade inte utarbetats den 1 mars 2008 som det föreskrivs i budgetförordningen. De konsoliderade rapporterna utarbetades och slutfördes i enlighet med budgetförordningen samt sändes till kommissionens räkenskapsförare den 18 januari 2008.

12. I enlighet med förfarandena under tidigare år reglerades momsfordringarna för fjärde kvartalet under första kvartalet följande år. Momsfordringarna för 2007 har nu reglerats.

13. Genomförandebestämmelser till budgetförordningen antogs av styrelsen i februari 2008. Interna riktlinjer för upphandling kommer att antas i september 2008.

14. Inköpen av IT- och kommunikationsutrustning gjordes inom ramen för "Catalyst-ramavtalet" och under iakttagande av de villkor som det brittiska inrikesdepartementet fastställde för Cepol just efter startfasen 2004, när Cepol inte var en juridisk person.

15. Kostnaderna för användningen av mobiltelefoner och användningen av Cepols poolbilar har återkrävs. Åtgärder har inletts för att återkräva kostnaderna för taxi/transporter. För att följa upp hur Cepols medel används kommer ett externt företag att genomföra en efterhandskontroll avseende återbetalningen av kostnaderna.